भारत सरकार /Government of India

परमाणु ऊर्जा विभाग/ Department of Atomic Energy

भारी पानी बोर्ड सुविधाएं, वडोदरा /Heavy Water Board Facilities, Vadodara

विद्युत अनुभाग/ Electrical Section

ई-निविदा आमंत्रण /NOTICE INVITING e-TENDER

E -TENDER NOTICE No.: **HWBF/V/ELEC/E-2611/2025-26/trfrs OH/01**

भारत के राष्ट्रपति की ओर से महाप्रबंधक, भारी पानी बोर्ड सुविधाएं, वडोदरा द्वारा समान कार्यों को निष्पादित करने के लिए पर्याप्त अनुभव और क्षमताओं वाले पात्र ठेकेदारों से ई-टेंडरिंग मोड के माध्यम से दो चरण प्रणाली में ऑनलाइन आइटम दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं (जैसा कि यहां परिभाषित किया गया है) इतने परिमाण के बाद।

Online item rate tenders in TWO Stage system are invited on behalf of the President of India by the General Manager, Heavy Water Board Facilities, Vadodara, through e-tendering mode from eligible contractors having adequate experience and capabilities to execute similar works (as defined here after) of such magnitude.

1. कार्य का संक्षिप्त विवरण Brief Details of work		
1.1	कार्य का नाम Name of work	भारी पानी बोर्ड सुविधाएं, वडोदरा में स्थापित बिजली और वितरण ट्रांसफार्मरों की ओवरहालिंग और परीक्षण । Overhauling and testing of power and distribution transformers installed at Heavy Water Board Facilities-Vadodara.
1.2	निविदा में दी गई अनुमानित लागत Estimated cost put to tender	**Rs. 60,59,448/- (मात्र साठ लाख उनसठ हज़ार चार सौ अड़तालीस रूपये) (जीएसटी सहित @18%)** और ईएसआईसी और ईपीएफ को छोड़कर। दस्तावेजी प्रमाण प्रस्तुत करने पर ईपीएफ/ईएसआईसी की प्रतिपूर्ति की जाएगी। **Rs. 60,59,448/- (Rupees Sixty Lakhs Fifty Nine Thosand Four Hundred Forty Eight only) (Inclusive of GST@18%) and excluding ESIC&EPF.** EPF/ESIC will be reimbursed on production of documentary proof.
1.3	बयाना EMD	वेतन और लेखा अधिकारी, एचडब्ल्यूबीएफ (वडोदरा) के पक्ष में एक अनुसूचित बैंक द्वारा जारी रेखांकित डीडी/बैंकर्स चेक/एफडीआर के रूप में **Rs. 1,21,189/-** (केवल एक लाख इक्कीस हज़ार एक सौ नवासी रुपये) की बयाना राशि जमा। Earnest Money Deposit of **Rs. 1,21,189/-** (Rupees One Lakh Twenty One Thousand One Hundred Eighty Nine only) in the form of crossed DD/ Bankers Cheque/FDR issued by a scheduled bank in favour of Pay and accounts officer, HWBF (Vadodara). (a) बयाना राशि का एक हिस्सा बैंक गारंटी के रूप में भी स्वीकार्य है। ऐसे मामलों में बयाना राशि का 50% या रु. 20 लाख जो भी कम हो, ऊपर निर्धारित फॉर्म में जमा करना होगा और शेष राशि किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में स्वीकार की जा

		सकती है। A part of earnest money is acceptable in the form of bank guarantee also. In such cases 50% of earnest money or Rs. 20 lakh whichever is less, will have to be deposited in shape prescribed above and balance can be accepted in form of bank Guarantee issued by a scheduled bank. (b) चेक के रूप में ईएमडी स्वीकार नहीं की जाएगी। EMD in the form of Cheque will not be accepted. (c) ईएमडी डीडी/बीसी/एफडीआर निविदा खुलने की तारीख से न्यूनतम 60 दिनों के लिए वैध होगी। The EMD DD/BC/FDR shall be valid for minimum 60 days from date of opening of tender. (d) वैध बयाना राशि जमा के बिना निविदा/प्रस्ताव को सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा। Tender/offer without valid EMD will be summarily rejected.
1.4	कार्य समाप्त होने की अवधि Completion period	कार्य को पूरा करने के लिए कार्य आदेश जारी होने की तिथि से 180 दिन का समय दिया जाएगा। The time allowed for carrying out the work will be **180 days** from the date of issue of work order**.**
1.5	निविदा प्रोसेसिंग शुल्क Tender processing fee	**लागू नहीं** **Not applicable**
1.6	प्रतिभूति जमा Security Deposit	कुल कार्य आदेश मूल्य का 2.5%. 2.5% of total work order value.
1.7	निष्पादन गारंटी Performance Guarantee	निविदा मूल्य का 5% 5% of tendered value.
1.8	निविदा ड्राईंग सहित निविदा दस्तावेज की उपलब्धता, देखने और डाउनलोड करने की तिथि। Dates of availability of Tender Documents for view and download including Tender Drawings if any.	https://eprocure.gov.in/eprocure/app वेबसाईट पर दिनांक **03.10.2025 (09:30 बजे)** से **15.10.2025 (18:00 बजे)** तक। विस्तृत एनआईटी www.hwb.gov.in वेबसाईट पर भी देखने के लिए उपलब्ध है । From **03.10.2025 (09:30 Hrs)** to **15.10.2025 (18:00 Hrs)** on website https://eprocure.gov.in/eprocure/app. Detailed NIT is also available on website www.hwb.gov.in for view only.
1.9	पूर्व-बोली वर्गीकरण Pre-bid clarification	पूर्व बोली पूछताछ के लिए ईमेल आईडी: dymme@brd.hwb.gov.in mm@brd.hwb.gov.in (यदि कोई प्रश्न है तो दिनांक **11.10.2025 (11:00 बजे)** को HWBF-V में बैठक आयोजित की जाएगी। queries if any, meeting will be conducted **on 11.10.2025 (11:00 hrs)** at HWBF-V.
1.10	निविदाओं के **आनलाइन प्रस्तुत** करने की अंतिम तारीख एवं समय समापन के आखरी तारीख एवं समय। Last date and time of closing of **online submission** of tenders:	**15.10.2025 (18:00 बजे** Hrs).

1.11	ईएमडी के लिए मूल डीडी/बीसी/एफडीआर, ई-भुगतान रसीद की प्रति आदि जमा करने की अंतिम तिथि। Last date for submission of Original DD/BC/FDR towards EMD, copy of e-payment receipt etc.	अनुरक्षण प्रबंधक, भारी पानी बोर्ड सुविधाएं, वडोदरा -391750 गुजरात के कार्यालय में दिनांक **17.10.2025** को **14:00** बजे तक या इसके पूर्व । On or before **17.10.2025** (**14:00 Hrs**.) in the office of Maintenance Manager, Heavy Water Board Facilities, Vadodara, at Fertilizar Nagar, Vadodara, Pin Code.391750, Gujarat State.
1.12	तकनीकी बोली (भाग-ए) आनलाइन खोलने की तारीख एवं समय Date and time of online opening of Technical Bid (Part A)	अनुरक्षण प्रबंधक, भारी पानी सुविधाए,वडॉदरा के कार्यालय में **18.10.2025 को 15:00 बजे ।** **18.10.2025** (**15:00 hrs**) in the office of Maintenance Manager, Heavy Water Board Facilities, Vadodara.
1.13	योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोली (पार्ट बी) खोलने की तारीख। Date of opening of financial bids of qualified bidders (Part B)	तिथि बाद में सूचित की जाएगी । **Will be notified at a later date.**
1.14	दोष दायित्व अवधि Defect liability period	कार्य के अंतिम समापन एवं स्वीकृति की तिथि से **12 (बारह) महीने** **12 (Twelve) months** from date of final completion & acceptance of work as a whole
1.15	निविदा की वैधता Validity of Tender	निविदा जमा करने की अंतिम तिथि से 120 दिन **120 days** from the last date of submission of tender.

2. **निविदा में भाग लेने के लिए प्रारंभिक पात्रता मानदंड**: निम्नलिखित आवश्यकताएं पूरी करने वाले ठेकेदार ही आवेदन करने के पात्र होंगे । **Initial Eligibility criteria for participation in tendering:** Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply.

2.1 भारत में पंजीकृत वैध "इलेक्ट्रिकल ठेकेदार का लाइसेंस" होने का प्रमाण और कार्यों की समान प्रकृति के निष्पादन में अनुभव होना संयुक्त उद्यमों और या कन्सॉर्शियम स्वीकार्य नहीं हैं |
Proof of having valid "**Electrical Contractor's Licence**" **registered in India** and having experience in execution of similar nature of **works**. Joint ventures and or Consortiums are not acceptable.

2.2 **समान कार्यों का अनुभव Experience in similar works:**

इच्छुक बोलीदाता बोली प्रस्तुत करने के लिए पात्र है, बशर्ते उनके पास उपयुक्त प्राधिकारी का निश्चित प्रमाण हो , जो पिछले सात वर्षों में नीचे दिए गए परिमाण के समान कार्य को संतोषपूर्वक पूरा किया हो, जो सक्षम प्राधिकारी की संतुष्टि के लिए होगा। समान कार्य निविदा के प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि के पूर्व तक पूरी तरह पूर्ण किए गए हो । संतोषप्रद तरीके से पूरा किया हो : (क्लाइंट द्वारा कार्य के निष्पादन के प्रमाण पर आधारित) Intending bidder is eligible to submit the bid provided he has definite proof from the appropriate authority, which shall be to the satisfaction of the competent authority, of having satisfactorily completed similar works of magnitude specified below in last seven years. The similar works shall be completed in all respects by previous day

of last date of submission of tender. Should have satisfactorily completed (based on certification of performance by client of the works):

a) निविदा के लिए अनुमानित लागत के 80% से कम नहीं होने वाले कुल मूल्य का एक समान पूरा किया गया कार्य। One similar completed work of aggregate value not less than **80% of estimated cost put to tender.**

Or

b) दो समान पूर्ण कार्य, प्रत्येक का मूल्य अनुमानित लागत का 60% से कम नहीं होना चाहिए। Two similar completed works, each value not less than **60% of estimated cost put to tender.**

Or

c) तीन समान पूर्ण कार्य, प्रत्येक का मूल्य अनुमानित लागत का 40% से कम नहीं होना चाहिए।Three similar completed works, each value not less than **40% of estimated cost put to tender.**

इसी तरह के काम का मतलब:: उद्योगों की एच.वी और एल.वी. विद्युत प्रणाली का वार्षिक रखरखाव शामिल होनी चाहिए|

Similar work means: **"Overhauling or Rewinding of oil filled transformers of minimum 6MVA and voltage level of minimum 66KV".**

इस प्रयोजन हेतु कार्य की लागत से तात्पर्य पूरे किए गए कार्य का सकल मूल्य जिसमें सरकार/क्लाइंट द्वारा आपूर्ति की गई सामग्री जो नि:शुल्क प्रदान की गई है, को छोड़कर लागत शामिल है । इसे कार्यकारी अभियंता / परियोजना प्रबंधक या समकक्ष या उससे उच्च श्रेणी के अधिकारी द्वारा प्रमाणित किया जाना चाहिए जिनका पूरा डाक पता, मोबाइल तथा टेलीफोन नंबर दिया जाए ।

For this purpose cost of work shall mean gross value of the completed work including cost of material supplied by the Government/ Client but excluding those supplied free of cost. This should be certified by an officer not below the rank of Executive Engineer /Project Manager or equivalent with complete postal address, their mobile & telephone numbers.

नोट Note: **1)** निष्पादित किए गए कार्यों के मूल्य की गणना निविदाएं प्राप्त होने की अंतिम तिथि से कार्य पूर्ण होने की तिथि तक 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से कार्य के वास्तविक मूल्य को बढ़ाकर वर्तमान लागत के स्तर तक लाया जाएगा ।

The value of executed works shall be brought to the current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from date of completion to the last date of receipt of applications for tenders.

2) पात्रता के लिए समान कार्य के मूल्य तक पहुंचने के दौरान समान कार्य की परिभाषा में उल्लेखित कार्यों के अलावा अन्य निष्पादित कार्यों के लिए घटकों के लागत की कटौती की जाएगी। बोलीदाता को इसके समर्थन में समान घटकों की लागत का प्रमाणित सार प्रस्तुत करना होगा । Cost of components of work executed other than those mentioned in definition of similar work shall be deducted while arriving at the value of similar work for eligibility. Bidder shall submit certified abstract of cost of similar components in support of this.

2.3 **टर्नओवर Turnover:**

विद्युत कार्यों पर औसत वार्षिक टर्न ओवर पिछले लगातार तीन वित्तीय वर्षों के दौरान निविदा में लगाई गई अनुमानित लागत का कम से कम 50% होना चाहिए। इसकी विधिवत लेखा परीक्षा एक पंजीकृत चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा की जानी चाहिए और सीए की ओर से प्रमाणपत्र की स्कैन प्रति अपलोड की जानी चाहिए। जिस वर्ष में कोई कारोबार नहीं दिखाया जाता है, उस पर भी औसतन कार्य

के लिए विचार किया जाएगा। बोलीदाताओं को टर्नओवर प्रमाणपत्र के साथ पिछले तीन वर्षों के लिए तत्काल उपलब्ध आईटी रिटर्न जमा करना होगा।

Average annual turn over on electrical works should be atleast 50% of the estimated cost put to tender during the immediate preceding 3 consecutive financial years. This should be duly audited by a registered Charted Accountant and scanned copy of certificate from CA to be uploaded. Year in which no turnover is shown would also be considered for working out the average. IT returns for the available immediate last three years shall be submitted by the bidders along with the turnover certificate.

दिनांक 31.03.2025 को समाप्त पिछले 5 वर्षों की अवधि के दौरान दो वर्षों से अधिक (कर की कटौती के बाद) किसी भी प्रकार क्षति नहीं होना चाहिए । They should not have incurred any loss (after deduction of tax) in more than two years during last 5 years period ending with 31.03.2025.

2.4 **शोधन क्षमता/Solvency or निवल मूल्य प्रमाण पत्र** /Net worth Certificate**:**

इच्छुक बोली लगाने वाले के पास निविदा में लगाई गई अनुमानित लागत के न्यूनतम 40% मूल्य के लिए राष्ट्रीयकृत बैंक / अनुसूचित बैंक से बैंक सॉल्वेंसी प्रमाणपत्र होना चाहिए और निविदा खोलने की तारीख से एक वर्ष से अधिक पुराना नहीं होना चाहिए। प्रमाणपत्र की एक प्रति निविदा के साथ अपलोड और प्रस्तुत की जानी चाहिए।

Intending bidder should have a Bank Solvency Certificate from a Nationalized Bank / Scheduled Bank for a minimum value of **40%** of the estimated cost put to tender and should not be older than one year from the date of opening of tender. A copy of the Certificate should be uploaded and submitted along with the tender.

(या OR)

इच्छुक बोली लगाने वाले के पास निविदा में लगाई गई अनुमानित लागत के 40% के न्यूनतम मूल्य का शुद्ध मूल्य प्रमाण पत्र होना चाहिए और निविदा खोलने की तारीख से एक वर्ष से अधिक पुराना नहीं होना चाहिए और चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित होना चाहिए। प्रमाणपत्र की एक प्रति निविदा के साथ अपलोड और प्रस्तुत की जानी चाहिए।

Intending bidder should have a net worth certificate of minimum value of **40%** of the estimated cost put to tender and should not be older than one year from the date of opening of tender and shall be certified by charted accountant. A copy of the Certificate should be uploaded and submitted along with the tender.

2.5 बोलीकर्ता के पास/ Bidder should have

(क) निर्धारित समय में काम पूरा करने के लिए मशीनरी, उपकरण, सहायक उपकरण और अन्य बुनियादी सुविधाएं।

(ख) आवश्यक तकनीकी स्टाफ।

(ग) संबंधित विभागों द्वारा जारी वैध विद्युत लाइसेंस प्रमाण पत्र।

(घ) कार्य पूर्णता एवं निष्पादन प्रमाण पत्र

(ङ) GST पंजीकरण प्रमाण पत्र

(च) पैन (स्थायी खाता संख्या)

(छ) ईपीएफ और बीमा पंजीकरण (या ईएसआईसी) जैसा लागू हो।

(ज) पिछले तीन वर्षों का वार्षिक टर्नओवर प्रमाणपत्र और नवीनतम सॉल्वेंसी/ निवल मूल्य प्रमाणपत्र।

(झ) पिछले पांच वित्तीय वर्षों का लाभ-हानि विवरण, जो सी.ए. और आईटी रिटर्न द्वारा विधिवत प्रमाणित हो।

(a) Machinery, equipments, accessories & other infrastructure facilities to complete the work in scheduled time.
(b) Required Technical staff.
(c) Valid electrical license certificates issued by concerned department.
(d) Work completion and performance certificates
(e) GST registration certificate
(f) PAN (Permanent Account Number)
(g) EPF & Insurance registration (or ESIC) as applicable
(h) Annual Turnover Certificate for last three years and latest solvency/networth certificate.
(i) Profit & Loss Statement for last five financial years duly certified by C.A and IT returns.

2.6 पात्रता के लिए, बोलीदाताओं को नीचे दिया गया एक शपथ पत्र प्रस्तुत करना होगा :

To become eligible, the bidders shall have to furnish an affidavit as under:-

मैं / हम इस बात की पुष्टि करता/करते हैं कि हमने समान कार्य किसी अन्य ठेकेदार के माध्यम से बैक टू बैक आधार पर निष्पादित नहीं किया गया है। इसके अलावा, अगर इस प्रकार का कोई उल्लंघन विभाग के नोटिस में आता है तो हमें परमाणु ऊर्जा विभाग में बोली लगाने के लिए हमेशा के लिए प्रतिबंधित किया जा सकेगा । इसके अलावा, यदि इस तरह का उल्लंघन कार्य प्रारंभ होने की तारीख से पहले विभाग के नोटिस में आता है, तो प्रभारी अभियंता अधिसूचना की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए किसी भी अनुबंध के लिए बोली लगाने से अयोग्य घोषित करने के लिए स्वतंत्र होंगे। (बोली प्रस्तुत करते समय वचन-बंध की स्कैन की गई कॉपी अपलोड की जाए) I/We undertake and confirm that eligible similar works(s) has/have not been got executed through another contractor on back to back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of Department, then I/we shall be debarred for bidding in DAE in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of Department before date of start of work, the Engineer-in-Charge shall be free to disqualify from bidding for any contract for a period of one year from the date of notification.

3. ई-टेंडरिंग: बोलीदाताओं के लिए निर्देश e-Tendering: Instructions for Bidders

3.1 **निविदा दस्तावेज वेबसाइट पर उपलब्ध Tender document available on website:**

योजनाओं, विनिर्देयों, निष्पादित किए जाने वाले विभिन्न प्रकार की मदों की मात्राओं की अनुसूची सहित निविदा दस्तावेजों तथा ठेके की नियम एवं शर्तों के सेट के अनुपालन के साथ अन्य आवश्यक दस्तावेजों को वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app अथवा www.hwb.gov.in (केवल एनआईटी) से नि:शुल्क देखा तथा डाउनलोड किया जा सकता है । The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents can be seen and downloaded from website https://eprocure.gov.in/eprocure/app or www.hwb.gov.in (NIT only) at free of cost.

3.1 ई-पोर्टल e- Portal

क) भापाबो / परमाणु ऊर्जा विभाग में ई-टेंडरिंग के लिए के लिए सेवाएं मेसर्स संट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल द्वारा प्रदान की जाती हैं सहायता डेस्क दूरभाष सं: 0120-4001 002, 0120-4001 005, 0120-6277 787, ई-मेल: eproc@nic.in वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app है।

The services for e-tendering in HWB/DAE is provided by M/s Central Public Procurement Portal, Ph No: 0120-4001 002, 0120-4001 005, 0120-6277 787,, e-mail: eproc@nic.in and the website https://eprocure.gov.in/eprocure/app

ख) पंजीकृत ठेकेदार अपेक्षित शुल्क के भुगतान के बाद ही निविदाएं खरीद/डाउनलोड तथा भेज/अपलोड कर सकते हैं। जो ठेकेदार ऊपर उल्लेखित वेब साइट पर पंजीकृत नहीं है, पऊवि के साथ ई-टेंडरिंग हेतु पहले पंजीनय कराना आवश्यक है।

Registered contractors can only purchase/download & submit/upload tenders after paying requisite fees. Those contractors not registered on the web site mentioned above, are required to get registered beforehand for e-tendering with DAE.

ग) वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर एक्सेस करने के लिए आवेदकों को यूजर आईडी और पासवर्ड रखना अनिवार्य है। It is mandatory for the applicants to have user **ID** & **password** to get access to the website https://eprocure.gov.in/eprocure/app.

घ) ई-टेंडरिंग में भाग लेने के लिए सभी आवेदकों को किसी भी लाइसेंस प्रमाणन एजेंसी से क्लास -3 डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र प्राप्त करना अनिवार्य है। It is mandatory for all the applicants to have **class-III digital signature certificate** from any of the licensed Certifying Agency to participate in e-tendering.

ङ) आवेदकों को यूजर आईडी और पासवर्ड के लिए सेवा प्रदाता, मेसर्स सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल के साथ अपनी फर्म / कंपनी को पंजीकृत करवाना होगा। पंजीकरण सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल को वार्षिक पंजीकरण शुल्क का भुगतान करके और उपरोक्त वेबसाइट में उल्लिखित अन्य औपचारिकताओं को पूरा करके किया जाएगा। सहायता/स्पष्टीकरण के लिए कृपया संपर्क करें - श्री भूषण बोरसे मोबाइल 7276665878 ई मेल bhushanborse2411@gmail.com अथवा श्री मयूर जाधव मोबाइल 9404212555 ई मेल mayurj642@gmail.com अथवा सहायता डेस्क 022-25487480.

The applicants have to get registered their firm / company with the service provider, M/s Central Public Procurement Portal, for user ID & password. The registration shall be done by paying an annual registration fees to M/s Central Public Procurement Portal and completing other formalities as mentioned in the above website. For assistance/ clarifications please contact mobile no. 7276665878, Sh. Bhushan Borse e-mail: bhushanborse2411@gmail.com, or mobile no. 9404212555 Sh. Mayur Jadhav mayurj642@gmail.com Help Desk – 022-25487480.

च) ऐसे आवेदक, जिन्होंने पहले ही भापाबो / परमाणु ऊर्जा विभाग के किसी भी अन्य परियोजना के लिए मेसर्स सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल से वैध यूजर आईडी और पासवर्ड प्राप्त कर लिया है, उन्हें वर्तमान निविदा में भाग लेने के लिए नए सिरे से यूजर आईडी और पासवर्ड प्राप्त करने की आवश्यकता नहीं है। The applicants, who have already obtained such valid user ID and password from M/s Central Public Procurement Portal, for any other project of HWB/DAE, need not obtain fresh user ID and password for the purpose of participation in the present tender.

3.2 निविदा दस्तावेज दो हिस्सों में तैयार किया गया है।**Tender documents** are prepared **in two parts.**

भाग-एक (तकनीकी वाणिज्यिक बोली) Vol '1' (Techno commercial Bid) consists of

भाग Section I – ई-निविदा आमंत्रण सूचना Notice Inviting e-Tender,

भाग Section II to Section XII – निविदा भेजने का पत्र, अनुबंध फार्म, ज्ञापन, विशेष खण्ड एवम अनुबंध की शर्तें, मुख्य शासी सुविधाएं (अनुसूची 'ए' से 'एफ तक का प्रोफार्मा),

सामान्य नियम, एवं ठेके की शर्तें, ठेके के अनुच्छेद, सुरक्षा मैनुअल, श्रमिकों के लिए स्वास्थ्य और स्वच्छता की व्यवस्था के संरक्षण के लिए मॉडल नियम, ठेका श्रम नियम। Letter of Transmittal, Memorandum, Special Clauses and Conditions of Contract, Salient Governing features (Proforma of Schedules 'A' to 'F'), General Conditions of Contract, Tender Forms, Safety Code,Safety with Scaffoldings, Model Rules for Protection of health and sanitary arrangements for workers employed by DAE or it's contractors, DAE Contractors labour regulations, AERB Safety Guide Booklet.

भाग दो Vol '2' (वित्तीय बोली **Financial bid**) में अनुसूची 'बी' Consists of Schedule 'B' – अनुसूची की मात्रा Schedule of Quantities.

3.3 निविदा भागीदारी Tender Participation:

(a) इच्छुक बोलीदाता को "निविदा आमंत्रण सूचना" की नियम एवं शर्तों को सावधानीपूर्व पढ़ना चाहिए। अगर वह स्वयं को पात्र मानता है और आवश्यक दस्तावेजों उनके पास है तो तभी उसे अपनी बोली प्रस्तुत करनी चाहिए।
The intending bidder must read the terms and conditions of "NOTICE INVITING TENDER" carefully. **He should only submit his bid if he considers himself eligible and he is in possession of all the documents required.**

(b) निविदा में भाग लेने के लिए, संभावित निविदाकार को वेबसाइट : https://eprocure.gov.in/eprocure/app के होम पेज में अपने यूजर आईडी/पासवर्ड तथा श्रेणी III डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र के माध्यम से लॉगइन करने के बाद भाग ए के एक्सेल फार्मेट – तकनीकी व्यवसायिक बोली, जिसमें तकनीकी-व्यावसायित शीट, अनुलग्नक –ए, पूर्ण किए गए सामान कार्यों की सूची एवं वर्तमान में किए जा रहे कार्य तथा भाग बी – वित्तीय बोली, जिसमें अनुसूची-ए होगी, उसे डाउनलोड करना आवश्यक होगा। To participate in the tender, Prospective Bidders are required to download the excel format of Part A – Techno-commercial Bid containing Technical Bid1, Technical Bid2 – Forms (Form 'A', Form 'B', Form 'C' & General data) and Part B-Financial Bid containing Schedule 'B' after Login in the Home page of the website https://eprocure.gov.in/eprocure/app with their User ID /Password & Class III Digital Signature Certificate.

(c) ऑनलाइन निविदा प्रक्रिया में भाग लेने के इच्छुक एजेंसियों को निविदा दस्तावेज (एक्सेल शीट्स) को ई-निविदा पोर्टल से डाउनलोड करने के लिए बिक्री / डाउनलोड अवधि के भीतर निविदा प्रोसेसिंग शुल्क का लागत के भुगतान का विवरण भरना आवश्यक है, अन्यथा उनके लिए निविदा अपलोड / जमा करना संभव नहीं होगा । The agencies interested to participate in online tendering process are required to fill up payment details towards cost of tender processing fees within sale / download period for downloading the tender document (excel sheets) from the e-tendering portal only, otherwise, it will not be possible for them to upload / submit the tender.

(d) इच्छुक निविदाकर्ता, जो निविदा सूचना में दर्शाई अवधि के भीतर प्रस्तुत करने के लिए संपादन योग्य दस्तावेजों को डाउनलोड करने में असफल होते है वे आगे निविदा प्रकिया में भाग लेने हेतु सक्षम नहीं होंगे । Interested bidders who fail to download the editable documents for submission within the period indicated in tender notice will not be able to further participate in tender process.

(e) वेब साइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर भुगतान विवरण की पुष्टि के बिना निविदा दस्तावेज (एक्सेल शीट्स) डाउनलोड करना वैध नहीं होंगे और उन्हें सरसरी तौर से रूप निरस्त

कर दिया जाएगा। इच्छुक बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत ऑनलाइन बोली दस्तावेज केवल उन्हीं बोलीदाताओं के खोले जाएंगे, जिन्होंने ई-निविदा प्रोसेसिंग शुल्क जमा कर दिया है और बयाना जमा राशि और अन्य दस्तावेज स्कैन और अपलोड किए गए है। Downloading the tender documents (excel sheets) without confirmation of payment details on web site https://eprocure.gov.in/eprocure/app shall not be valid and rejected summarily. Online bid documents submitted by intending bidders shall be opened only of those bidders, who has deposited e-Tender Processing fee Earnest Money Deposit and other documents scanned and uploaded are found in order.

3.4 प्रस्ताव प्रस्तुत करना Submission of offer:

(a) एनआईटी में उल्लिखित तारीख और समय से पहले निर्धारित प्रारूप में निविदा ऑनलाइन प्रस्तुत करनी होगी । प्रस्तुत करने का कोई अन्य तरीका स्वीकार्य नहीं होगा । The tender shall be submitted online in the prescribed format before the date and time as mentioned in NIT. No other mode of submission is acceptable.

(b) प्रस्ताव दो भागों में हैं – भाग -1 (तकनीकी-वाणिज्यिक बोली) और भाग - ।। (वित्तीय बोली) संभावित बोलीदाताओं को एमएस एक्सेल की कार्यपुस्तिका को दो भागों की वर्कशीट्स को लोड करना होगा, डाटा को निरपराद रूप से एक्सेल दस्तावेज़ों / प्रारूपों में भरना और बिना उनका नाम बदले संपादित वर्कबुक को अपलोड करना होगा । Offer consists of two parts Part – I (Techno-commercial Bid) and Part – II (Financial Bid).Prospective Bidders has to **down load MS Excel workbook** containing worksheets of both parts, invariably fill the Data in the Excel documents/formats and **edited workbooks uploaded without renaming them**

(c) भरने का तरीका **Mode of filling:**

बोलीकर्ता को निम्नलिखित एसएस एक्सेल में भरना होगा

The Bidder is required to fill the MS Excel work Book containing the following**:**

I – भाग Part - ‘A’

a) तकनीकी बोली-1/Technical Bid 1.

b) तकनीकी बोली-2(फार्म) /Technical Bid 2 (Forms) containing

(i) सामान्य General Data

(ii) फार्म Form A - पिछले सात वर्षों के दौरान पूर्ण किए गए समान कार्यों की सूची
List of similar works completed during last seven years

(iii) फार्म Form B - वर्तमान कार्यों की सूची List of works in hand

(iv) फार्म Form C- कार्य के लिए प्रस्तावित मानवशक्ति तथा मशीनरी एवं नगदी प्रवाह विवरण Manpower & Machinery proposed for the work & Cash Flow statement

II – भाग Part – “B”

अनुसूची Schedule - ‘B’ (वित्तीय बोली Financial Bid)

.मूल्य बोली (अनुसूची) Price Bid (Schedule):

(i) ठेकेदार प्रत्येक मद की दर कोट करना सुनिश्चित करना चाहिए ।

(ii) बोलीदाता केवल भारतीय रुपए में काम के लिए बोली लगाए ।

(iii) बोलीदाता को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि अपलोड करने / जमा करने से पहले प्रत्येक मद की मात्रा सहीं तरह से संबंधित सेल में उपयुक्त रूप से भरी हो । इसलिए,

यदि बोलीदाता द्वारा किसी भी सेल को रिक्त छोड़ दिया जाता है और कोई दर कोट नहीं की गई हो, तो बोली को अप्रक्रियशील मानते हुए विचार नहीं किया जायेगा।

(iv) बोली जमा करने के बाद, ठेकेदार संशोधित बोली को कई बार पुन: प्रस्तुत कर सकता है, लेकिन पिछली बार और बोली के रूप में अधिसूचित होने की तिथि से पहले।

(v) संशोधित बोली जमा करते समय, ठेकेदार एक या अधिक मदों की संख्या को एक से अधिक बार संशोधित कर सकता है, लेकिन पिछली बार और बोली प्रस्तुत करने की अधिसूचित तिथि से पूर्व ।

(vi) **ठेकेदार बोली में कोट की गई दर का खुलासा नहीं करेगा और न ही पैरा 3.5 में उल्लिखित दस्तावेजों के साथ कोई भी हार्ड कॉपी संलग्न / प्रस्तुत करेगा।**

(i) Contractor must ensure to quote rate of each item.

(ii) Bidder shall bid for work in Indian Rupees only.

(iii) Bidder should ensure that the rates of all items shall be filled properly in relevant cells opposite to the Quantity of each item before uploading/ submission. Therefore, **if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, the bid shall be treated as unresponsive and will not be considered.**

(iv) After submission of bid, contractor can resubmit revised bid any number of times but before last time and date of submission of bid as notified.

(v) While submitting revised bid, contractor can revise the rate of one or more item(s) any number of times but before last time and date of submission of bid as notified.

(vi) **Contractor shall not disclose rates quoted in price Bid nor shall enclose /submit any hard copy along the documents mentioned in Para 3.5.**

(d) भाग I (सामान्य डाटा, फार्म ए फार्म बी और फार्म सी) की सभी वर्कशीट की प्रिंट प्रतियों में, प्रत्यक्ष रूप से हस्ताक्षरित करके उसे स्कैन करके और अनिवार्य दस्तावेजों के साथ अपलोड किया जाएगा I Print copies of all the worksheets of Part I (General Data, Form A, Form B and Form C), shall be signed physically, then scanned and uploaded as mandatory documents.

(e) डाटा फार्मेट ए से एफ (निविदा दस्तावेज के भाग VII) को भर कर हस्ताक्षर, स्कैन कर अपलोड की जानी है I Data in Formats Form A to F (Section VII of – Tender Document) are to be filled, signed, scanned and uploaded.

(f) पैरा 3.5 के तहत उल्लिखित दस्तावेजों की स्कैन प्रतियां भी अपलोड की जानी हैं। Scanned copies of documents mentioned under Para 3.5 are also to be uploaded.

(g) अनिवार्य दस्तावेज अपलोड करने के लिए लिंक बनाई गई हैं। बोली प्रस्तुत करने से पहले, बोलीदाताओं को निविदा के सामने अनिवार्य लिंक में दस्तावेज अपलोड करना है। अगर इन दस्तावेजों में से किसी के लिए कोई अनिवार्य लिंक उपलब्ध नहीं है, उसे अन्य दस्तावेज के रूप में अपलोड किया जाए I Links are created for uploading mandatory documents. Before submission of bids, bidders have to upload documents against each such mandatory links against subject tender. If no mandatory link is available for any of these documents, same shall be uploaded as other document.

(h) बोली केवल अनिवार्य स्कैन किए गए दस्तावेज़ जैसे वेतन और लेखा अधिकारी, भारी पानी बोर्ड सुविधाएं, वडोदरा, वडोदरा के पक्ष में किसी भी अनुसूचित बैंक से निकाली गई ईएमडी और निर्दिष्ट अन्य दस्तावेजों को अपलोड करने के बाद ही जमा की जा सकती है।

The bid can only be submitted after uploading the mandatory scanned documents such as EMD drawn from any scheduled banks in favor of **pay and accounts officer, HEAVY WATER BOARD FACILITIES, VADODARA** and other documents as specified.

(i) ठेकेदार अतिरिक्त समर्थित दस्तावेजों को जेपीजी प्रारूप और पीडीएफ प्रारूप में अपलोड कर सकते हैं। यदि फाइल काआकार 5 एमबी से अधिक है तो उसे 5 एमबी की विभिन्न फाइलों में विभक्त कर अपलोड करें । प्रत्येक फाइलों का आकार 5 एमबी से अधिक न हो । Contractor can upload additional **supporting documents** in the form of **JPG** format and **PDF** format. In case **file size is more than 5 MB**, the **file should be split** up into files **each of size not more than 5 MB**.

(j) EMD को एकल सीलबंद लिफापे में प्रस्तुत करने होगा उस पर EMD लिखना होगा । EMD towards Tender shall be placed in single sealed envelope super scribed as **"EMD"**

(k) निविदा सूचना में दिए अनुसार सूचीबद्ध आदेश और कार्य अनुभव प्रमाण-पत्र की प्रतियाँ एवं अन्य दस्तावेजों को बोली प्रस्तुत करने के निर्धारित अवधि में स्कैन करके अपलोड करना होगा और प्रमाणित प्रति को अलग से सीलबंद लिफाफे में रखकर जिस पर " **अन्य दस्तावेज**" लिखा हो के रूप में प्रस्तुत करना होगा। Copies of Enlistment Order and certificate of work experience and other documents as specified in the detailed tender notice shall be scanned and uploaded to the e- Tendering website within the period of bid submission and certified copy of each shall be deposited in a separate envelop marked as "**Other Documents**".

(l) उपरोक्त दोनों लिफाफे को एक अलग से लिफाफे में रखना होगा और उस पर कार्य का नाम, निविदा क्रमांक, तारीख व समय एवं निविदा खोलने की तारीख लिखी हो और प्रभारी उपकरण, भारी पानी सुविधाए,वडॉदरा – 391750 को संबोधित होना चाहिए और यथा अधिसूचित तारीख एवं समय के पहले सुरक्षा अधिकारी, भापासं(बड़ौदा) के पास स्थित ड्राप बाक्स में डालना होगा। Both the above mentioned envelopes shall be placed in another envelope with due mention of Name of work, tender number, date & time of opening of tenders addressed to **Maintenance Manager, Heavy Water Board Facilities, Vadodara– 391750** and shall be dropped in the tender box placed at **Maintenance Manager Office, HWBF (VADODARA)** on or before last date and time of submission as notified.

(m) ठेकेदार को 'निविदा वचनबद्ध' अपने मुद्रित लेटरहेड पर हस्ताक्षर करके, स्कैन करके तकनीकी बोली के साथ अपलोड करना होगा । उपरोक्त 'अन्य दस्तावेज़" के साथ मूल दस्तावेज को प्रस्तुत करना होगा। Contractor shall sign the 'Tender Undertaking' printed on their Letter Head, scanned and upload with Technical Bid. Original submitted with "Other Documents" as above.

(n) अपलोड किए गए फार्म में मांगी गई सभी सूचना फार्म में संबद्ध कॉलमें के सामने दी जाए । यदि किसी कारण से सूचना पृथक शीट में दी गई हो तो उसे संबद्ध कॉलम में दर्शाया जाए । यदि कॉलम में कोई सूचना नहीं दी गई हो तो संबंधित कॉलम में 'शून्य' या 'कोई नहीं' की प्रविष्टि की जाए । यदि बोलीदाता के मामले में कोई भी विवरण / पूछताछ लागू नहीं होता है, तो इसे "लागू नहीं" के रूप में दर्शाया जाए । बोलीदाताओं को चेतावनी दी गई है कि आवेदन पत्रों में मांगी

गई पूरी सूचना नहीं देने पर या निर्धारित प्रपत्र में कोई स्पष्ट सूचना या कोई परिवर्तन करने या जानबूझकर सूचना को छिपाने के परिणामस्वरूप बोली को सरसरी तौर पर निरस्त किया जा सकता है। All information called for in the uploaded forms should be furnished against the relevant columns in the forms. If for any reason, information is furnished on a separate sheet, this fact should be mentioned against the relevant column. Even if no information is to be provided in a column, a "nil" or "no such case" entry should be made in that column. If any particulars/query is not applicable in case of the bidder, it should be stated as "not applicable". The bidders are cautioned that not giving complete information called for in the application forms or not giving it in clear terms or making any change in the prescribed forms or deliberately suppressing the information may result in the bid being summarily disqualified.

(o) ऑनलाइन निविदा दस्तावेज के प्रस्तुत करने में किसी भी समस्या के मामले में, आवेदक 3.1 में उल्लेखित मोबाइल और ई-मेल पर हेल्प डेस्क से या उक्त वेबसाईट पर हेल्प मैनुअल और दी गई अन्य सूचना की सहायता ले सकता है । In case of any problem with the submission of the online tender document, the applicant may have the assistance of help desk on mobile and e-mail mentioned at 3.1 or uses the help manual and other information given on the said website.

3.5 स्कैन एवं अपलोड किए जाने वाले दस्तावेज

LIST OF DOCUMENTS TO BE SCANNED AND UPLOADED.

(सभी स्कैन और अपलोड दस्तावेजों की प्रमाणित प्रतियां वास्तविक वित्तीय साधनों के साथ प्रस्तुत की जानी चाहिए।)

1) नवीनतम बैंक शोधन क्षमता/ निवल मूल्य प्रमाणपत्र.
2) पिछले 7 साल में पूरे किए पूरा समान कार्य की सूची
3) तकनीकी स्टाफ विवरण
4) **वैध प्रमाण पत्र:**

   क) विद्युत ठेकेदार का लाइसेंस प्रमाण पत्र

   ख) कार्य अनुभव / प्रदर्शन प्रमाण पत्र का प्रमाण पत्र

   ग) जीएसटी पंजीकरण प्रमाणपत्र

   घ) पैन (स्थायी खाता संख्या) पंजीकरण

   ङ) ईपीएफ एव इन्सूरन्स

   च) सीए द्वारा प्रमाणित वार्षिक टर्नओवर, लाभ हानि विवरण, आईटी रिटर्न
5) EMD
6) उपक्रम है कि पात्र इसी तरह के काम (s) वापस आधार को पीठ पर एक और ठेकेदार के माध्यम से क्रियान्वित नहीं किया गया है। तकनीकी बोली के अनुसार निविदा उपक्रम के हस्ताक्षरित पत्र।
7) प्री-बिड स्पष्टीकरण किसी भी निविदाएं तकनीकी बोली में संकेत के रूप में की बिक्री के पास होने के बाद विभाग द्वारा जारी किए गए हैं।
8) कोई अन्य दस्तावेज निविदा दस्तावेज के किसी भी हिस्से के रूप में निर्दिष्ट।
9) पिछले 3 वर्षों के तत्काल उपलब्ध आईटी रिटर्न
10) कोई विचलन नहीं प्रमाणपत्र

नोट: मूल प्रमाणपत्रों की स्कैन की गई प्रति अपलोड करनी होगी। निविदा जमा करने की अवधि के भीतर ईएमडी और अन्य दस्तावेजों को स्कैन करके ई-टेंडरिंग वेबसाइट पर अपलोड किया जाएगा। विभाग द्वारा यदि कोई अतिरिक्त विवरण अपेक्षित हो तो उसे निविदा/तकनीकी बोली खोलने के दौरान/बाद में प्रस्तुत किया जाएगा।

(Copies of all the scanned and uploaded documents to be submitted along with Physical Financial instruments).

1) Latest **Bank Solvency/net worth** Certificate.
2) List of **Similar Works** completed in last 7 years
3) Technical staff details.
4) Valid Certificates of:
   a. Electrical contractor's license certificate
   b. Certificates of Work Experience/**Performance Certificates**
   c. **GST** Registration Certificate
   d. **PAN** (Permanent Account Number) Registration
   e. **EPF & Insurance** for workmen (ESIC as applicable)
   f. Annual turnover certified by CA, profit loss statement, IT returns.
5) EMD
6) Undertaking that the eligible similar work(s) have not been executed through another Contractor on back to back basis. Signed letter of tender undertaking as per Technical Bid.
7) Pre-bid clarifications if any issued by the Department after close of sale of tenders as indicated in the Technical Bid.
8) Any other Document as specified in any part of tender document.
9) IT Returns for the available immediate last 3 years
10) No deviation certificate

Note: Scanned copy of original certificates to be uploaded. EMD and other documents shall be scanned and uploaded to the e-tendering website within the period of tender submission. Further details if any required by the department shall be submitted during/after opening of tenders/technical bid.

3.6 आवेदकों को सलाह दी जाती हे कि निविदा दस्तावेजों के संबंध में समय-समय पर (बोली प्रस्तुत करने की समय सीमा तक) ऊपर दर्शाई गई वेबसाइटों को **किसी भी अद्यतन या शुद्धिपत्र के लिए** देखते रहें। ऐसा न करने पर यदि कोई अद्यतन / शुद्धिपत्र सहित विधिवत बोलियां प्रस्तुत न करने पर उससे संबंधी सभी देनदारियों से आवेदक दोषमुक्त नहीं होगा। प्रस्तुत की गई अपूर्ण बोली को अस्वीकृत किया जा सकता है । Applicants are advised to keep visiting the above mentioned web-sites from time to time (till the deadline for bid submission) for any **updates or corrigendum** in respect of the tender documents, if any. Failure to do so shall not absolve the applicant of his liabilities to submit the bids complete in all respect including updates/corrigendum thereof, if any. An incomplete bid submission may be liable for rejection.

3.7 निविदाकारओं को सलाह दी जाती है कि उनके **प्रस्ताव**/ दस्तावेजों को **नियत तारीख और समय से पहले** अपलोड करें ताकि अंतिम समय में सर्वर पर अपलोड करने में जटिलताओं से बचा जा सके। दस्तावेज प्रस्तुत करने में या सर्वर और तकनीकी समस्याओं सहित किसी भी कारण दस्तावेजों को अपलोड करने में आने वाली किसी भी प्रकार की समस्या या किसी भी देरी के लिए भापाबो / भापासं (बड़ौदा) जिम्मेदार नहीं होगा। The tenderers are advised to **submit** their **offer /** upload their

documents well **before the due date and time,** to avoid last minute rush on the server or complications in uploading. HWB/HWBF, Baroda shall not be responsible for any delay in submission of documents or for any type of problem in uploading the documents for any reason including server and technical problems.

3.8 अपूर्ण एवं विलिबिंत निविदाएँ **Incomplete and late Tenders:**

(क) निविदाकार, पैरा नं 2 एवं 3 में दर्शाए गए अनुसार या टेंडर नोटिस में दर्शाए गए समय एवं तिथि से पहले फीस और पात्रता मानदंड के रूप में मूल प्रमाण पत्र अन्य आवश्यकताओं की प्रतियां प्रस्तुत करने में विफल रहता है तो उनके प्रस्ताव को सरसरी तौर पर निरस्त कर दिया जाएगा और आगे कार्रवाई नहीं की जाएगी।

(ख) मूल रूप में प्रत्यय-पत्र और शुल्क (निविदा शुल्क / निविदा प्रोसेसिंग शुल्क/ बिड सिक्योरिटी डिक्लेरेशन) देर से जमा करने पर विचार नहीं किया जाएगा।

(ग) कोई भी निविदाकार किसी वैध कारण के बिना प्रस्ताव को अपलोड करने के बाद मूल प्रमाणपत्र प्रस्तुत करने में दुबारा विफल रहता है, तो निविदाकार न्यूनतम एक वर्ष की अवधि के लिए भाग लेने से वंचित कर दिया जाएगा।

(घ) देरी या देर से प्राप्त प्रस्तावों को सरसरी तौर पर निरस्त कर दिया जाएगा। डाक विलंब के लिए विभाग जिम्मेदार नहीं होगा।

(a) The offer of tenderer who fails to submit originals of fee and copies of certificates as per the eligibility criterion and other requirements mentioned at Para No 2 and 3 on or before the time and date mentioned in the tender notice will be summarily rejected and will not be processed further.

(b) Delayed /late submission of credentials and fee (Tender Fee/Tender Processing Fee/ Bid Securing Declaration) in originals will not be entertained.

(c) If any tenderer repeats to fail in submission of originals after uploading the offer without any valid reason, the tenderer will be debarred from participation for a minimum period of one year.

(d) The Delayed or late offers will be summarily rejected. Department will not be responsible for Postal delays.

3.9 अवैध निविदाएँ Invalid Tenders:

प्रस्तुत की गई बोली अवैध होगी और बोली की लागत और ई-टेंडरिंग प्रोसेसिंग शुल्क वापस नहीं किया जाएगा, यदि:

(I) बोलीदाता को अयोग्य पाया जाता है।

(II) बोलीदाता सभी दस्तावेजों (अनिवार्य स्कैन किए गए दस्तावेज़ों, तकनीकी वाणिज्यिक बोली (भाग 'ए') और वित्तीय बोली (भाग 'बी'), जीएसटी के लिए पंजीकरण का प्रमाण पत्र, और बोली दस्तावेज में निर्दिष्ट अन्य दस्तावेज निर्धारित अवधि के भीतर अपलोड नहीं करता है।

(III) दस्तावेज़ ऑनलाइन बोली जमा करते समय अपलोड किए गए दस्तावेजों और निविदा खोलने प्राधिकरण के कार्यालय में वास्तविक रूप से हार्ड प्रतियां लिफाफे (शुल्क एवं अन्य दस्तावेजों) प्रस्तुत करने में कोई विसंगति पाई जाती है, किसी भी अन्य अधिकार या उपाय पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना, कथित बयाना जमा के 50% तक का अर्थदंड करने के लिए सरकार स्वतंत्र है। इसके अलावा निविदाकार को इस काम की पुन: निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The bid submitted shall become invalid and cost of bid & e-Tendering processing fee shall not be refunded if:

(i) The bidder is found ineligible.
(ii) The bidder does not upload all the documents (Mandatory scanned documents, Techno-Commercial bid (Part 'A') and Financial bid (Part 'B'), certificate of registration for GST and other documents as stipulated in the bid document within the prescribed period.
(iii) Any discrepancy is noticed between the documents as uploaded at the time of submission of bid online and hard copies as submitted in the envelopes (Fee & other documents) physically in the office of tender opening authority, and the Government shall, without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% of the said earnest money as aforesaid. Further the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

3.10 निविदाएं खोलना Opening of Tenders:

a) इच्छुक बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत ऑनलाइन निविदा दस्तावेज केवल उन बोलीदाताओं की निर्दिष्ट तिथि और समय पर खोले जाएंगे, जिन्होंने बयाना राशि जमा कर दी है और स्कैन और अपलोड किए गए अन्य दस्तावेज क्रम में पाए गए हैं। Online tender documents submitted by intending bidders shall be opened on the specified date and time only of those bidders, who has submitted Earnest Money Deposit and other documents scanned and uploaded are found in order.

b) भाग 'ए' खोलने के बाद निविदाकार की वित्तीय और तकनीकी क्षमता, समय और गुणवत्ता चेतना, ठेकेदारों द्वारा चलाए जा रहे कार्य स्थलों व कार्यालयों, कार्यों की प्रकृति, निविदाकारओं की संगठनात्मक संरचना, कार्य पूरा करने हेतु आवश्यक संसाधन, आवश्यक बाहरी दावों और विवादों पर कंपनी का झुकाव, साइट योजना बनाने की क्षमता आदि और उनके टेक्नो वाणिज्यिक बोली संबंधित दस्तावेजों को कंपनी की प्रवृत्ति बनाने के संबंध में कंपनी का मूल्यांकन किया जाएगा। तदनुसार सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदाकारओं योग्य/अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा । After opening of Part "A", Tenderer's Financial and technical capability, Time and quality consciousness, contractors ongoing/completed works, work sites & offices, nature of works executed, organizational structures of tenderers, resources required for execution of the job, tendency of the company with regard to making extraneous claims and disputes, site planning ability, tendency of the company to award the work on back to back/subletting etc. and their Techno commercial Bid related documents will be evaluated. Accordingly tenderers will be qualified/disqualified by the Competent Authority.

c) बोलीदाताओं द्वारा किए गए कार्य का निरीक्षण : समान प्रकृति के सभी पात्र कार्य तथा बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत किए गए कार्य का निरीक्षण समिति द्वारा किया जाएगा जिसमें ग्राहक भी शामिल हो सकते हैं या एनआईटी अनुमोदन प्राधिकारी द्वारा लिए गए निर्णय के अनुसार अन्य किसी प्राधिकरण द्वारा किया जाएगा। यदि निरीक्षण किया जाएगा तो इस निरीक्षण के आधार पर गुणवत्ता के अंक दिए जाएंगे। Inspection of works done by Bidders: All the eligible similar works executed and submitted by the bidders may be got inspected by a committee which may consist client or any other authority as decided by NIT approving authority. The marks for the quality shall be given based on this inspection, if inspection is carried out.

d) भाग-'ए' खोलने के बाद निविदा में किसी भी प्रकार का संशोधन करने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

No modification in the tender shall be allowed after opening of Part "A".

e) एनआईटी में दर्शाई गई योग्यता अर्हता प्राप्त करने के बाद और भाग-1 (तकनीकी बोली) में पात्रता मानदंड के मूल्यांकन के बाद उन बोलीकर्ताओं का भाग-बी (वित्तीय बोली) खोला जाएगा (तारीख अलग से अधिसूचित की जाएगी)। इसलिए बोलीदाताओं को भाग- I (तकनीकी बोली) में अपने दस्तावेजों के साथ अपेक्षित डाटा प्रस्तुत करना आवश्यक हैं। बोली खुलने के बाद ठेकेदार लॉग इन कर सकते हैं और बोली की स्थिति देख सकते हैं। Part-B (Financial Bid) will be opened (Date to be notified separately) only of those bidders who qualify eligibility criterion mentioned in NIT and evaluation of Part-I (Technical Bid). Therefore bidders are required to submit the requisite data with documents in Part-I (Technical Bid) itself. Contractors can login and see the status of Bids after opening.

4 निविदा जमा करने से पहले सभी एनआईटी मानदंडों को पूरा करते हुए भावी एजेंसियों को स्वयं को संतुष्ट करना होगा। विभाग एनआईटी शर्तों को पूरा न करने वाली और / या प्रतिकूल रिपोर्ट वाली एजेंसियों की निविदा पर विचार न करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। यह पाया जाता है कि निविदा उचित तरीके से प्रस्तुत नहीं की गई है, या बेतुका दर दिए गए हैं, तो सरकार यह निविदा की अनदेखी कर सकती है। Prospective agencies shall satisfy themselves of fulfilling all the NIT criteria before submission of tender. Department reserves the right of non consideration of tender of the agencies not fulfilling the NIT stipulations and / or having adverse report. If it is found that the tender is not submitted in the proper manner, or contains absurd rates it will be open for the Government to ignore the tender.

5 बोली लगाने वाले या उसके एजेंट की ओर से नियोक्ता पर प्रभाव डालने या दबाव डालने के प्रयास से उनकी बोली अस्वीकृत होगी। निविदाओं के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से किसी भी प्रकार का प्रचार करना प्रतिबंधित है तथा प्रचार करने वाले वे ठेकेदार, जिन्होंने निविदा प्रस्तुत की है, उनकी निविदाएं निरस्त की जा सकती है । Any effort on the part of the bidder or his agent to exercise influence or to pressurize the employer would result in rejection of his bid. Canvassing of any kind whether directly or indirectly, in connection with tenders is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable to rejection.

6 जिस ठेकेदार के कोई भी रिश्तेदार (ठेके के निष्पादन के लिए जिम्मेदार है) जो सहायक लेखा अधिकारी या अभियंता/वैज्ञानिक अधिकारी या वैज्ञानिक सहायक (दोनों मिलाकर) के पद पर कार्यरत हैं उन ठेकेदारों को निविदा प्रस्तुत करने की अनुमति नहीं दी जाएगी । भापाबो या पऊवि की किसी भी यूनिट में राजपत्रित अधिकारी के नजदीकी संबंधी जो उनके साथ किसी हैसियत से कार्य करता है या बाद में उन्हें काम पर रखा गया हो, के नाम की सूचना देनी होगी। इस शर्त का उल्लंघन करने वाले ठेकेदार को इस विभाग के ठेकेदारों की अनुमोदित सूची से हटा दिया जाएगा। The contractor shall not be permitted to tender for works in HWBF-V in which his near relative (responsible for award and execution of contracts) is posted as Assistant Accounts Officer or as an officer in any capacity between the grades of Engineer/ Scientific Officer and Scientific Assistant (both inclusive). He shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted officer in HWBF-V/HWB or in DAE. Any breach of this condition by the contractor would render him liable to be removed from the approved list of contractors of this Department.

7 राजपत्रित पद या इंजीनियरिंग या भारत सरकार के एक इंजीनियरिंग विभाग में प्रशासनिक कर्तव्यों में कार्यरत अन्य राजपत्रित अधिकारी का कोई इंजीनियर, सरकारी सेवा से सेवानिवृत्त लेने के बाद एक वर्ष की अवधि के लिए एक ठेकेदार के रूप में काम करने के लिए अनुमति नहीं दी जाएगी ।

निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व भारत सरकार से अनुमति नहीं ली है तो उनके ठेके का रद्द किया जा सकता है । No Engineer of Gazetted rank or other Gazetted officer employed in Engineering or Administrative duties in an Engineering Department of the Government of India is allowed to work as a contractor for a period of one year after his retirement from Government service, without the previous permission of the Government of India in writing. This contract is liable to be cancelled if either the contractor or nay of his employees is found any time to be such a person who had not obtained the permission of the Government of India as aforesaid before submission of the tender or engagement in the contractor's service.

8 कार्यों के लिए निविदाओं की ऑनलाइन जमा के समाप्ति की अंतिम तिथि से **120 (एक सौ बीस) दिनों** की अवधि के लिए स्वीकृति के लिए टेंडर खुला रहेगा/मान्य रहेगा । कोई निविदाकार उक्त अवधि या स्वीकृति पत्र जारी होने से पहले, जो पहले हो, या निविदा के निबंधनों एवं शर्तों में सुधार, जो विभाग को स्वीकार्य नहीं हैं, या किसी भी पूर्व अपेक्षित शुल्क का भुगतान करने से मना करना, या अनुस्मारकों के बाद भी पूर्वापेक्षित शुल्क का भुगतान नहीं करते हैं, या अनुस्मारक के बाद भी किसी अपेक्षित दस्तावेज प्रस्तुत नहीं करते हैं, तो सरकार, किसी भी अन्य अधिकार या उपाय पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना, अधिसूचना की तारीख से एक वर्ष की अवधि के लिए किसी भी अनुबंध के लिए बोली लगाने से अयोग्य घोषित करने के लिए स्वतंत्र होगी।

The **tender** for the works **shall remain open/kept valid** for acceptance for a period of **120 (One hundred and twenty)** days from the last date of closing of online submission of tenders**.** If any tenderer withdraws his tender before the said period or issue of letter of acceptance, whichever is earlier, or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the department, or refuse to pay any pre-requisite fee, or do not pay any prerequisite fee with reminders, or do not submit any requisite document with reminders then the Government shall, without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to disqualify from bidding for any contract for a period of one year from the date of notification

9 यदि आवेदक द्वारा **प्रस्तुत की गई कोई भी जानकारी** आगे चलकर **गलत पाई जाती है**, तो उसे भविष्य में हमेशा के लिए निविदा प्रस्तुत करने भापाबोसु में कार्य करने से वंचित किया जा सकता है । यदि कार्य आरंभ करने से पहले विभाग की जानकारी में ऐसा कोई उल्लंघन आता है तो , प्रभारी अभियंता अधिसूचना की तिथि से एक वर्ष की अवधि के लिए किसी भी अनुबंध के लिए बोली लगाने से अयोग्य घोषित करने के लिए स्वतंत्र होंगे।

IF ANY INFORMATION FURNISHED by the applicant is **found to be incorrect** at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in HWBFHWB in future forever. Also if such a violation comes to the notice of Department before start of work, the Engineer-in-charge shall be free to disqualify from bidding for any contract for a period of one year from the date of notification.

10 विभाग के पास यह अधिकार होगा कि (क) ठेके की परिधि और मूल्य में संशोधन (ख) बिना किसी कारण बताए किसी या सभी आवेदन को अस्वीकार करने का अधिकार विभाग सुरक्षित रखता है।

The Department reserves the right, without being liable for any damages or obligation to inform the bidder to a) Amend the scope and value of contract. b) Accept/ Reject any or all the applications without assigning any reason thereof.

11 एक या अधिक मदों को जोड़ने अथवा हटाने का अधिकार ।

भापाबो / भापाबोसु को कार्य के करार से पहले या बाद में निविदा में एक या एक से अधिक मदें जोड़ने या हटाने का अधिकार होगा। संस्थान की नवीनतम आवश्यकताओं के अनुपालन में, स्थानीय

विकास, नियंत्रण निकायों, साइट की स्थिति, मदों के निष्पादन में निश्चित बदलाव करने हेतु अधिपत्र जारी किया जा सकता है।

RIGHT TO OMIT OR ADD ONE OR MORE ITEMS:

The HWB/HWBFV shall have the right to omit or add one or more items put in the tender either before or after an agreement for the work is entered into. In order to comply with the latest requirements of the Organization, local development, control bodies, site conditions, certain variations in the execution of items may be warranted.

12 सबसे कम या किसी अन्य निविदा स्वीकार करने के लिए, भारत के राष्ट्रपति की ओर से सक्षम प्राधिकारी बाध्य नहीं है, और बिना कारण दर्शाए किसी एक या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखते हैं। सभी निविदाओं, जिसमें निर्धारित शर्तें पूरी नहीं हो रही है या अधूरी हैं या निविदाकार द्वारा बाद में सशर्त छूट सहित किन्हीं भी सशर्त निविदाओं को निरस्त कर दिया जाएगा।

The competent authority on behalf of President of India does not bind himself to accept the lowest or any other tender, and reserves to himself the authority to reject any or all of the tenders received without the assignment of a reason. All tenders in which any of the prescribed conditions are not fulfilled or incomplete or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

13 भारत के राष्ट्रपति की ओर से सक्षम प्राधिकारी, **समग्र या निविदा के किसी भाग को** स्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखते हैं और निविदाकार कोट की गई दरों पर ही इसका निष्पादन करने के लिए बाध्य होगा।

Competent authority on behalf of President of India reserves to himself the right of accepting the **whole or only part of the tender** and the tenderer shall be bound to perform the same at the rates quoted.

14 स्थल का दौरा Site Visit:

(i) निविदाकार को कार्य एवं कार्य की प्रकृति एवं स्थान के बारे में स्वयं परिचित होना होगा और इस संबंध में किसी भी प्रकार के दावे पर विचार नहीं किया जाएगा ।

The tenderer shall acquaint themselves with the work and working conditions of the site and locality and no claim will be entertained for these issues.

(ii) इच्छुक निविदाकार को सलाह दी जाती है कि निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व स्थल एवं इसके आसपास की प्रकृति के बारे में जांचे और कार्य का प्रकार तथा कार्य स्थिति (व्यावहारिक एवं जहां लागू हो) संयंत्र-स्थल पर पहुंचने के साधन से स्वयं संतुष्ट हों। आवास की आवश्यकता और सामान्य रूप से जोखिम, आकस्मिक व्यय और अन्य परिस्थितियां जो उनकी निविदा को प्रभावित कर सकती हैं, की आवश्यक जानकारी प्राप्त करें ।

Intending Tenders are advised to inspect and examine the site and its surroundings and satisfy themselves before submitting their tenders as to the nature of the work and working conditions (so far as is practicable and applicable), the means of access to the site. The accommodation they may require and in general shall themselves obtain all necessary information as to risks, contingencies and other circumstances which may influence or affect their tender.

(iii) निविदाकार को स्थल के बारे में पूर्ण जानकारी होनी चाहिए चाहे वे निरीक्षण करें या न करें और किसी भी गलतफहमी या अन्यथा के फलस्वरूप कोई अतिरिक्त शुल्क की अनुमति नही दी जाएगी। A tenderer shall be deemed to have full knowledge of the site whether he inspects it or not and no extra charges consequent on any misunderstanding or otherwise shall be allowed.

(iv) निविदाकर्ता अपनी लागत पर सभी सामग्रियों, उपकरणों और संयंत्रों, पानी, बिजली की पहुंच, श्रमिकों के लिए सुविधाओं और कार्य को निष्पादित करने के लिए आवश्यक अन्य सभी सेवाओं की व्यवस्था और रखरखाव के लिए जिम्मेदार होगा जब तक कि अन्यथा अनुबंध दस्तावेजों में विशेष रूप से प्रदान न किया गया हो। The tenderer shall be responsible for arranging and maintaining at their own cost all materials, tools & plants, water, electricity access, facilities for workers and all other services required for executing the work unless otherwise specifically provided for in the contract documents.

(v) निविदाकारों को निविदा जमा करने से पहले ध्यान से विनिर्देशों और ड्राइंग का अध्ययन करना होगा। ठेकेदारों को निविदा अनुसूचियों में विनिर्दिष्ट किए अनुसार आवश्यक सामग्री की खरीद करनी चाहिए। यदि किसी निविदाओं के बारे में स्थिति और अन्य संबंधित मामलों में अस्पष्टता होने पर, महाप्रबंधक, भापाबोसु द्वारा लिया गया निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा । The tenderers shall read the specifications and study the drawing carefully before submitting the tender. The contractors should procure required materials from the choice as per the specifications mentioned in the tender schedules. In case of ambiguity in regard to conditions and other related matters if any with the Tenders the decision taken by the GM, HWBFV shall be final and binding.

15 स्थल का दौरा Plant Visit:

सुरक्षा कारणों से बोलीकर्ता (या) उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि को बिना पूर्वानुमति के संयंत्र में प्रवेश नहीं दिया जाएगा। बोलीकर्ता को (संयंत्र दौरा/पूर्वबोली स्पष्टीकरण / तकनीकी बिड डालने या अन्य कोई दस्तावेज के लिए प्रभारी उपकरण, भारी पानी सुविधाए, वडोडदरा से न्यूनतम दो दिन पूर्व अग्रिम रूप से सूचित करना होगा और प्रवेश अनुमति प्राप्त करनी होगी और सांविधिक आवश्यकता के रूप में उन्हें प्रवेश से पूर्व सुरक्षा जांच पूरी करना होगी। अधिक जानकारी के लिए कार्यालयीन घंटों के दौरान कृपया 0265-23024, 0265-2309207 फैक्स : 0265- 2242037 से संपर्क करें।

Due to the security reasons the bidder (or) their authorized representatives cannot be permitted inside the plant without prior permission. Those bidder(s) who want to enter inside the plant premises (For the purpose of site visit/Pre-Bid clarifications/to drop the Technical Bid and other documents) must intimate EIC (E) , HWBF (V) at least 2 working days in advance (to the date of visit) and obtain entry permission and they should complete the security checkup before entry as a statutory requirement. For further information please contact 0265-2309254, 0265-2309207, Fax: 0265- 2242037 during office hours.

16. भापाबुसो, वडॉदरा में कार्यों के निष्पादन के लिए लगाए गए श्रमिकों का आवश्यक शुल्क का भुगतान करते हुए **पुलिस सत्यापन प्रमाण पत्र** प्राप्त करना अनिवार्य है। जिन सफल बोलीदाता की निविदा स्वीकृत की गई है उन्हें अपने खर्चे पर अपने इंजीनियर्स, पर्यवेक्षकों सहित सभी कर्मचारियों का पुलीस अधीक्षक, बड़ौदा जिला के माध्यम से समय-समय पर गुजरात सरकार द्वारा जारी निर्देशों के अनुसार पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र (पीवीसी) प्राप्त कर प्रस्तुत करना होगा। इस संयंत्र का राष्ट्रीय महत्व को देखते हुए, सफल बोलीकर्ताओं को ठेके की सामान्य शर्तों में दर्शाए गए के अलावा सुरक्षा उपायों को सुनिश्चित करना होगा। संयंत्र/कॉलोनी सुरक्षा कार्मिक तथा सीआईएसएफ द्वारा समय-समय पर दिए गए सभी अनुबंध और अनुदेशों का मानव तथा सामग्री के प्रवेश/निर्गम और कार्य के

निष्पादन के दौरान भी सुरक्षा उद्देश्यों हेतु ईमानदारी से पालन करना होगा। इस पहलु हेतु अपेक्षित आवश्यक राशि को ठेकेदार द्वारा ध्यान में लिया जाए और तदनुसार कोट करें।

It is mandatory to obtain **Police verification certificates** in respect of labour engaged for execution of works in HWBF, Vadodara by paying requisite fee. The successful Bidder whose tender is accepted will be required to obtain and shall submit Police verification Certificate (PVC) of all the staff including Engineers, supervisors and labourers to be engaged for the work at his own cost, through the office of SP, Baroda by paying requisite fee at the rates in force from time to time as per the guidelines issued by the state Government of Gujarat. Keeping in view the national importance of this plant, the successful bidder shall ensure security measure besides whatever is mentioned in the General Conditions of contract. All stipulations and instructions given by Plant/Colony Security personnel and CISF from time to time shall be scrupulously followed for entry, exit of men and materials and as also during execution of work for security purpose. The necessary sums required to meet this aspect shall be considered by the contractor and should quote accordingly.

17. बिक्री कर या इस अनुबंध के संबंध जीएसटी सहित सभी कर ठेकेदार द्वारा देय होगा और सरकार को इस संबंध में किसी भी दावे पर विचार नहीं करेगा।

Sales Tax or all Tax including GST in respect of this contract shall be payable by the contractor and Government will not entertain any claim whatsoever in this respect.

निविदा प्रस्तुत करने से पहले, निविदाकर्ता साइट और कार्यों के क्षेत्र का वास्तविक निरीक्षण कर खुद संतुष्ट हुआ माना जाएगा, सभी शर्तों की उत्तरदायी कार्यों के निष्पादन के दौरान ध्यान में रखा जाएगा और निविदा फॉर्म में दी गई दरें ठेके की सामान्य शर्तें के खंड-37 प्रावधानों के साथ काम पूरा करने के लिए अभियंता की पूरी संतुष्टि हेतु पर्याप्त और सब-मिलाकर है ।

Before submitting the tender, the tenderer will be deemed to have satisfied himself by actual inspection of the site and locality of the works, that all conditions liable to be encountered during the execution of the works are taken into account and that the rates quoted in the tender forms are adequate and all-inclusive to accord with the provisions in Clause – 37 of General Conditions of Contact for the completion of the works to the entire satisfaction of the Engineer.

केंद्रीय माल और सेवा कर अधिनियम 2017 (सीजीएसटी) / एकीकृत माल और सेवा कर अधिनियम, 2017 (आईजीएसटी) / संघ क्षेत्र के सामान और सेवा कर अधिनियम, 2017 (यूटीजीएसटी) / संबंधित राज्य के राज्य माल और सेवा कर अधिनियम, 2017 (एसजीएसटी) के रूप में भी केंद्रीय / राज्य सरकार द्वारा अधिसूचित और बोली के पूर्व समय-समय पर संशोधन और लागू कर । निविदाकर्ता यह सुनिश्चित करें कि इन्पुट टैक्स क्रेडिट (आईटीसी) का लाभ उनके द्वारा लिया जा सकता है, वैसे दरों को उद्धृत करते हुए माना जाता है । The tenderers will examine the various provisions of the Central Goods and Services Tax Act-2017 (CGST)/Integrated Goods and Services Tax Act, 2017 (IGST)/Union territory Goods and Service Tax Act, 2017 (UTGST)/respective State's State Goods and Service Tax Act, 2017 (SGST) also as notified by Central/State Govt. & as amended from time to time and applicable taxes before binding. Tenders will ensure that full benefit of Input Tax Credit (ITC) likely to be availed by them is duly considered while quoting rates.

सफल निविदाकर्ता, सीजीएसटी / आईजीएसटी / यूटीजीएसटी / एसजीएसटी अधिनियम के तहत पंजीकृत होने के लिए उत्तरदायी है, ठेका प्रदान करने के तुरंत बाद सीजीएसटी / आईजीएसटी / यूटीजीएसटी / एसजीएसटी अधिनियम के तहत आवश्यक अन्य विवरण के साथ ही एचडब्ल्यूबीएफ (वडोदरा) को सौंपेगा, जिसके बिना कोई भुगतान जारी नहीं किया जाएगा। संबंधित प्राधिकारियों को लागू जीएसटी जमा के लिए ठेकेदार जिम्मेदार होगा । The successful tenderer is liable to be registered under CGST/IGST/UTGST/SGST Act shall submit GSTIN along with other details required under CGST/IGST/UTGST/SGST Act to HWBF-Vadodara immediately after the award of

contract, without which no payment shall be released to the contract. The contractor shall responsible for deposition of applicable GST to the concerned authority.

18 उद्धृत दरों में सभी प्रकार से कार्य के संतोषजनक समापन के लिए आवश्यक सभी सामग्री, श्रमिक, उपकरण/संयंत्र/मशीनरी शामिल होनी चाहिए और इसमें प्रस्ताव जमा करने की अंतिम तिथि तक लागू सभी कर, शुल्क और शुल्क जैसे श्रम उपकर, सेग्नोरेज, कार्य अनुबंध कर और जीएसटी आदि शामिल होने चाहिए। साथ ही, लागू कानूनों के अनुसार, समय-समय पर लागू जीएसटी ठेकेदार के बिलों से काट लिया जाएगा। नियोक्ता का ईपीएफ और ईएसआई अंशदान ठेकेदार द्वारा संबंधित प्राधिकारियों को भुगतान किया जाना चाहिए और जमा किए जाने का प्रमाण ठेकेदार द्वारा हर महीने प्रभारी अभियंता को प्रस्तुत किया जाना चाहिए। प्रस्तुत दस्तावेजों के सत्यापन के बाद, एचडब्ल्यूबीएफ-वी द्वारा ईपीएफ और ईएसआई राशि पार्टी को वापस कर दी जाएगी।

The Rates quoted shall be inclusive of all material, men, equipment/ plant/machinery required for satisfactory completion of item in all respects and should be inclusive of all taxes, duties and levies like labour cess, seigniorage, works contract tax and GST etc. as applicable as on last date of submission of offer. Also, GST as applicable from time to time will be deducted from the contractors bills as per the applicable laws. Employer's contribution of EPF and ESI should be paid by the contractor to the respective authorities and an evidence of having deposited the same shall be submitted by the Contractor to Engineer-in-Charge every month. EPF and ESI amount shall be reimbursed by the HWBF-V to the party after verification of the submitted documents.

19 कोट की गई दरों में अस्पष्टता Ambiguities in rates quoted.

a) यदि ठेकेदार द्वारा शब्दों में तथा आंकड़ों में दी गई दरों के बीच या उनके द्वारा की गई गिनती में मतभेद होता है तो निम्नलिखित प्रक्रिया का पालन किया जाएगा। If there are differences between the rates given by the contractor in words and in figures or in amount worked out by him, the following procedure shall be followed.

b) बोली लगाने वाले केवल आंकड़ों में दर कोट करेंगे। शब्दों में दर, प्रत्येक मद की राशि और सकल स्वत: आएगा। अत: बोलीकर्ता द्वारा आंकड़ों में कोट की गई दर को सही माना जाएगा। The bidder shall quote rates in figures only. The rates in words, amount of each item and total is generated automatically. Therefore, the rate quoted by the bidder in figures shall be taken as correct.

c) प्रतिशत दर बोली के मामले में, आंकड़े में कोट किए गए प्रतिशत को सही माना जाएगा। In the case of percentage rate bid, the percentage quoted in figures shall be taken as correct.

d) एकमुश्त ठेके में, आंकड़ों में कोट की गई राशि को सही माना जाएगा। In Lump Sum Contracts, the amount quoted in figures shall be taken as correct.

20 जिन ठेकेदार का प्रस्ताव स्वीकार किया गया है उन्हें अपने ठेके की सही पूर्णता के लिए अपेक्षित कार्य-निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करनी होगी। निवेदित मूल्य के **5%** की **कार्य-निष्पादन गारंटी** अनुसूचित बैंक द्वारा जारी डीडी/पे ऑर्डर/बैंकर्स चैक/FD के रूप में **सहायक लेखा अधिकारी, भापाबोसु (वडोदरा)** के पक्ष में **भारतीय स्टेट बैंक, भापासं, बड़ौदा केन्टोनमेंट शाखा** में देय होगी, जिसमें विस्तारित अवधि यदि कोई हो शामिल है। आशय पत्र या विभाग द्वारा जारी आदेश में दर्शाए गए अनुसार अवधि के लिए वैध होगा। अगर ठेकेदार अनुसूची '**एफ**' में दर्शाई अवधि विस्तारित अवधि, यदि कोई हो में, कथित निष्पादन गारंटी जमा करने में विफल रहता है, तो विभाग (भापाबोसु / भापाबो) को

किसी भी अन्य अधिकार या उपाय के प्रति पूर्वाग्रह के बिना ठेकेदार को बिना किसी नोटिस के बकाया राशि को पूरी तरह से और स्वचालित रूप से जब्त करने की स्वतंत्रता है। इसके अलावा यदि सफल निविदाकर्ता, निर्धारित समय के 1/8 वें अवधि के भीतर काम शुरू करने में विफल रहता है, तो भारत के राष्ट्रपति या उनके उत्तराधिकारियों को यह अधिकार है कि वे पूर्वाग्रह के बिना, निष्पादन गारंटी को पूरी तरह से को जब्त करने की स्वतंत्रता है। The tenderer whose offer is accepted is required to furnish Performance guarantee for the due fulfillment of his contract. **Performance Guarantee** shall be 5**% of tendered value** in the form of Demand Draft/Pay Orders/Banker's Cheque/FD of a Scheduled Bank issued in favor of Pay & Accounts Officer, HWBF (VADODARA) drawn on SBI, HWBF, VADODARA cantonment Branch including the extended period if any, valid up to period as mentioned in LOI or Order issued by the Department. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period as indicated in Schedule **'F'**, including the extended period if any, the department (HWVF, Baroda/HWB) shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit the said earnest money absolutely and automatically without any notice to the contractor. Further if thse successful tenderer, fails to commence work within 1/8th of the stipulated time, the President of India or his successors in office shall without prejudice to any other right or remedy available in law, be at liberty to forfeit the said performance guarantee absolutely.

21 कार्य निष्पादन के दौरान, रनिंग बिलों और अंतिम बिल से कटौती करके सुरक्षा जमा (एसडी) ली जाएगी। सुरक्षा जमा कुल कार्य आदेश मूल्य का 2.5% होगा। सुरक्षा जमा रनिंग बिलों और अंतिम बिल से कटौती करके ली जाएगी। सुरक्षा जमा केवल कार्य के अंतिम समापन और स्वीकृति की तिथि से 12 (बारह) महीने की दोष दायित्व अवधि के संतोषजनक समापन के बाद ही वापस की जाएगी, जिसमें ठेकेदार द्वारा अपने खर्चे पर सभी दोषों का निवारण किया जाएगा।

During execution of work, **Security Deposit (SD)** will be collected by deductions from Running Bills as well as final Bill. Security Deposit shall be **2.5%** of total work order value. Security deposit will be collected by deductions from the running bills as well as final bill. The security deposit will be refunded only after the satisfactory completion of defect liability period of **12 (Twelve) months** from date of final completion & acceptance of work as a whole wherein all the defects shall be rectified by the contractor at his own cost.

22 करार Agreement:

• सफल बोलीदाताओं के साथ निर्धारित प्रपत्र में (अन्य दस्तावेज के साथ निविदा दस्तावेज) करार तैयार किया जाएगा और वेब साइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर अपलोड किया जाएगा।

Agreement shall be drawn with the successful bidders in prescribed Form (Tender document along with other document) uploaded on the web site https://eprocure.gov.in/eprocure/app.

• बोलीदाता कथित निविदा की विभिन्न शर्तें एवं निबंधनों के अनुसार अपनी दर कोट करेंगे जो करार का एक भाग होगा।

Bidders shall quote their rates as per various terms and conditions of the said tender which will form part of the agreement.

• सभी संघटक भागों हेतु निविदाकार को निविदा दस्तावेज पर हस्ताक्षर करना अनिवार्य होगा।

It will be obligatory on the part of the tenderer to sign the tender document for all the component parts.

• ठेकेदार एवं **भापाबोसु (वडोदरा)** के बीच लिखित करार दोनों पार्टियों के अधिकार का आधार बनेगा तथा ठेका तब तक पूर्ण नहीं माना जाएगा जब तक पहले ठेकेदार द्वारा और बाद में भापाबो/भापासं, बड़ौदा के उचित प्राधिकृत अधिकारी द्वारा करार पर हस्ताक्षर न किया जाए।
The written agreement to be entered into between the contractor and the HWBF, Vadodara shall be the foundation of the rights of both the parties and contract shall not be deemed to be complete until the agreement has first been signed by the Contractor and then by the proper officer authorized by HWB/HWBF-V to enter into the contract on behalf of the HWB/HWBF-V.

23 प्राधिकृत प्रतिनिधि Authorized Representative:

निविदा की स्वीकृति पर, ठेकेदार के मान्यता प्राप्त प्रतिनिधि (ओं) जो प्रभारी अभियंता से निर्देश लेने के लिए जिम्मेदार हो, के नाम प्रभारी अभियंता को सूचित करना होगा। सफल निविदाकार को ठेकेदार द्वारा नियुक्त तकनीकी सहायक का नाम एवं अर्हता के साथ तकनीकी सहायक का इच्छा पत्र और ठेकेदार का नियुक्ति पत्र करार के समापन के समय प्रस्तुत करना होगा । On acceptance of the tender, the name of the accredited representative(s) of the contractor who would be responsible for taking instructions from the Engineer-In-charge shall be communicated to the Engineer-In-charge. The successful tenderer will have to furnish the name and qualification of the Technical Assistants employed by the contractor together with the willingness letter of the technical assistant and appointment orders of the contractor at the time of the concluding agreement.

24 सफल बोलीदाता को काम दिए जाने के बाद, ठेकेदार को सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन के लिए समय-सीमा और नकदी प्रवाह (कैश फ्लो) का विवरण प्रस्तुत करना होगा, जो करार का भाग बनेगा। After award of work to the successful bidder, the contractor shall submit time schedule & cash flow statement for approval of competent authority which will form a part of agreement.

25 (i) काम के लिए साइट उपलब्ध है। The site for the work is available.

(ii) काम सौंपने के बाद ठेकेदार द्वारा प्रस्तुत समापन के अनुमोदित कार्यक्रम के अनुसार आवश्यकता के अनुसार चित्र (यदि लागू हो) उपलब्ध कराए जाएंगे। The drawings (if applicable) shall be made available as per the requirement of the same as per approved program of completion submitted by the contractor after award of work.

26 ब्याज Interest:

लेखा के अंतिम समायोजन पर मिलने वाले बकाया पर ठेकेदार कोई ब्याज का दावा करने के हकदार नहीं होगा । The contractor will not be entitled to claim any interest on arrears which he may be getting on the final settlement of accounts.

27 स्पष्टीकरण और शुद्धिपत्र Clarifications and Corrigendums:

विभाग द्वारा वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app में एमएस वर्ड, एमएस एक्सेल, पीडीएफ, दस्तावेज में अपलोड किए गए स्पष्टीकरण, शुद्धि-पत्र को निविदाकार द्वारा संपादित या सुधार नहीं किया जाना चाहिए और उनके द्वारा अपलोड नहीं किया जाना चाहिए । यह दस्तावेज भी निविदा दस्तावेज का हिस्सा होंगे। The clarifications, corrigendum's uploaded by the department in MS Word, MS excel, PDF, documents in website https://eprocure.gov.in/eprocure/app which should not be edited or corrected by bidders and not uploaded by them. These documents shall also be part of tender document.

28 निविदाकार द्वारा निविदा की प्रस्तुति का अर्थ होता है कि उन्होंने यह सूचना तथा सभी अन्य ठेका दस्तावेज पढ़े हैं और किए जाने वाले कार्य की परिधि और विनिर्देश तथा सरकार द्वारा जारी भंडारों,

/75/2025 टूल्स एवं प्लांट, आदि की स्थिति और दरों से तथा कार्य के निष्पादन के अन्य घटकों से वह अवगत है। **Submission of a tender by a tenderer implies that he has read this notice and all other contract documents** and has made himself aware of the scope and specifications of the work to be done and of conditions and rates at which stores, tools and plant, etc., will be issued to him by the government and local conditions and other factors having a bearing on the execution of the work.

29 यह निविदा आमंत्रण सूचना ठेका दस्तावेज का भाग बनेगा। स्वीकारकर्ता प्राधिकारी द्वारा उनकी निविदा के स्वीकार पर सफल निविदाकार/ठेकेदार को कार्य प्रारंभ की निर्धारित तिथि से 15 दिन में, निविदा आमंत्रण सूचना सहित सामान्य नियम और निर्देशों सहित ठेके की शर्तें, ठेके की सामान्य शर्तों के मानक फार्म, ठेके के खंड, अतिरिक्त शर्तें, विनिर्देश और ड्रॉइंग (यदि कोई), शिड्यूल का प्रोफार्मा, संरक्षा कोड, मोडल नियम, ठेकेदार श्रमिक विनियम, रजिस्टरों के प्रोफार्मा, निविदाकारों के विशेष अनुदेश, फार्म्स, सूचना एवं बोलीकर्ताओं हेतु अनुदेश, स्पष्टीकरण तथा वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर पोस्ट किए सभी दस्तावेज और निविदा आमंत्रण के समय अपलोड एनआईटी में दर्शाए गए अन्य दस्तावेज, बोली प्रस्तुत करते समय ऑनलाइन कोट की गई दरें और उसका स्वीकार तथा अपलोड/प्रस्तुत किए सभी दस्तावेज के साथ अन्य पत्राचार और इस निविदा से संबंधित लागू अन्य संगत दस्तावेज पर हस्ताक्षर करने होंगे। This Notice Inviting Tender shall form a part of the contract document. The successful tenderer/contractor, on acceptance of his tender by the Accepting Authority, shall, within 15 days from the stipulated date of start of the work, sign the contract consisting of Notice inviting tender, Conditions of contract including General rules and directions, Standard form of General conditions of contract, clauses of contract, special clauses, additional conditions, specifications and drawings (if any), Performa of schedules, safety code, Model rules, contractors labour regulations, Performa of registers, special instructions to tenderers, forms, information and instructions for bidders, clarifications, corrigendums and all the documents posted on the website https://eprocure.gov.in/eprocure/app and other documents as mentioned in the NIT as uploaded at the time of invitation of tender, and the rates quoted online at the time of submission of bid and acceptance thereof and other documents uploaded/ submitted and acceptance thereof together with any correspondence leading there to and all relevant documents related to this tender as applicable.

30 चालू बिलों से निर्धारित दर पर आयकर और जीएसटी का टीडीएस काटा जाएगा। हालाँकि, चालू बिलों का भुगतान दो महीने में एक बार किया जाएगा और बिलिंग राशि **₹20,00,000/-** से कम नहीं होगी। अंतिम बिल सहित बिलों की कुल संख्या दो से अधिक नहीं होगी। Income tax & TDS of GST shall be deducted from the running bills at the prescribed rate. However, Running bills shall be paid based on the quantum of work executed and billing amount not less than Rs. 20,00,000/-. Total number of bills including final bill shall not be more than **TWO**.

30/9/25

(एस तिरुवल्लुवन / S THIRUVALLUVAN)
महाप्रबंधक/GENERAL MANAGER
भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से/FOR AND ON BEHALF OF PRESIDENT OF INDIA